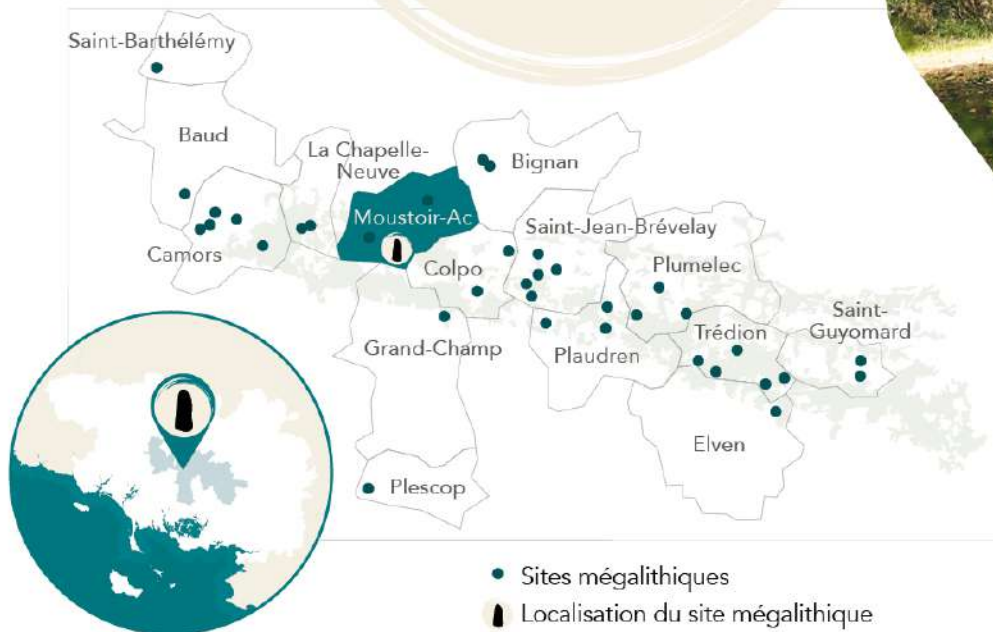


MÉGALITHES DE LANVAUX

Moustoir-Ac

Menhir de Kerara



Le menhir de Kerara est caractéristique de l'ensemble mégalithique des Landes de Lanvaux. Cet ensemble comprend de nombreux menhirs et dolmens, construits à partir du granite feuilleté local.

Il mesure 3,60 mètres de haut et 1,25 mètre de large. Rappelons que la taille moyenne des menhirs bretons est comprise entre 1,20 mètre et 1,80 mètre.

Cette implantation répond sans-doute à une volonté de nos ancêtres d'installer le monument au cœur du milieu naturel.

Si vous observez bien autour de vous, vous allez pouvoir remarquer la présence d'un second menhir, couché cette fois-ci. Celui-ci est cassé, mais il est tout de même intéressant d'y relever la présence de bassins. Ces bassins et/ou cupules d'érosion naturelle sont également visibles sur de nombreux mégalithes de la région.

Le site a été classé Monument Historique en 1965.

The Kerara menhir

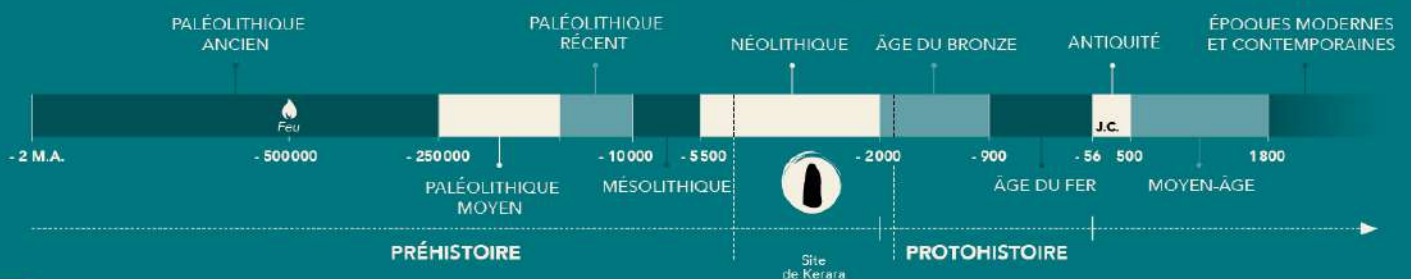
The Kerara menhir is a good example of megalithic culture in the Landes de Lanvaux. This includes several menhirs and dolmens, built from local granite.

This menhir in particular measures 3.60 m tall and 1.25 m wide, compared to an average of 1.20 m to 1.80 m for Breton menhirs.


The location suggests that our ancestors wanted to erect a monument in the heart of this natural environment.

If you look carefully around you, you'll see a second menhir, this time lying flat. This one is broken, but it is however interesting to see the divots carved into it. These divots and/or cupules were caused by natural erosion, and are visible on many of the other megaliths in the region.

The site was listed as a Historic Monument in 1965.




Le mégalithisme est un phénomène emblématique du Néolithique dont l'origine fait l'objet de nombreuses recherches depuis plusieurs décennies. Les premières implantations semblent être apparues le long de la façade atlantique vers le milieu du 5^e millénaire avant J.C. La Bretagne est l'une des régions les plus dotées en matière de monuments et a profondément marqué les esprits par ses spectaculaires mégalithes. Le département du Morbihan, à lui seul, comptabilise au moins 1500 sites répertoriés, dont des milliers de pierres dressées (les menhirs) et des espaces funéraires (les dolmens). Un nombre incalculable de dalles de pierres a été utilisé pour construire ces monuments.

 *Megalithism is one of the most iconic phenomena of the Neolithic, whose origins have been the subject of much research over many decades. The first settlements seem to have appeared along the Atlantic coastline in the middle of the fifth millennium BC. Brittany contains more of these monuments than most other regions, and these spectacular megaliths have had a profound impact. The department of Morbihan alone has at least 1500 listed sites, featuring thousands of standing stones (menhirs) and funeral spaces (dolmens). An uncountable number of massive stone slabs was used to build these monuments.*

LE NÉOLITHIQUE / THE NEOLITHIC

Cette étape importante dans l'histoire de l'humanité constitue le passage d'un mode de subsistance nomade à un mode de producteur sédentarisé via l'agriculture, la domestication et l'élevage. Cette longue évolution, qui a débuté au Proche-Orient vers 10 000 avant notre ère, a vu l'apparition d'une société agropastorale qui a transformé en profondeur les structures sociales anciennes. Ce nouveau mode de vie est arrivé en Bretagne vers 5 000 ans avant J.C.

Le développement de nouvelles techniques (poteries, tissage, haches polies...), et l'accès à une économie de production ont profondément transformé les sociétés de chasseurs cueilleurs installés qui resteront des acteurs essentiels de ce processus de néolithisation.

 *This major stage of human history consists of the transition from a nomadic existence to that of a settled producer, via agriculture, domestication and animal rearing. This long period of evolution, which began in the Middle East at around 10,000 BC, saw the appearance of an agro-pastoral society which deeply transformed ancient social structures. This new way of life arrived in Brittany around 5,000 BC.*

The development of new techniques (pottery, weaving, polished stone axes, etc.) and the access to a production economy have profoundly transformed the societies of hunter-gatherers installed which will remain essential actors of this process of neolithisation.



DÉFINITIONS DEFINITIONS

Menhir / Menhir

Pierre dressée, installée verticalement par les populations du Néolithique.

A standing stone, installed vertically by Neolithic peoples.



POUR EN SAVOIR PLUS / FIND OUT MORE

- Gouezin Ph., 1994 - *Les mégalithes du Morbihan intérieur* ; des Landes de Lanvaux au nord du département, Coll. Patrimoine Archéologique de Bretagne, Coéd. Institut Culturel de Bretagne Laboratoire d'Anthropologie université Rennes 1, 127 pages.